

1. Общие положения

УТВЕРЖДЕН

учредительным собранием

Ассоциации преподавателей перевода
(протокол №1 от 09 марта 2017 года)

УТВЕРЖДЕН

в новой редакции

Общим собранием членов

Ассоциации преподавателей перевода
(протокол №8 от 26 марта 2022 года)

Составленный на основе Устава Ассоциации преподавателей переводческой деятельности в Российской Федерации, Год создания 2013 годом РГУПС «Ассоциация преподавателей переводческой деятельности» и на основе Устава Ассоциации преподавателей переводческой деятельности на русском языке — Ассоциации преподавателей переводческой деятельности на русском языке — АПП. Полное наименование — Ассоциация преподавателей переводческой деятельности — Association of Translation and Interpreting Teachers. Сокращенное наименование — АТИ. — ATI.

Устав

Ассоциации преподавателей перевода

Ассоциация имеет свою эмблему. Эмблема размещена на белом фоне и представляет в двух цветах геральдического золота и тёмно-синего цвета. В левом крыле эмблемы расположены три флаги: флаг Российской Федерации, флаг Санкт-Петербурга и флаг Ассоциации преподавателей переводческой деятельности.

Ассоциаций
преподавателей
перевода

Санкт-Петербург

2022

Главное управление
Министерства юстиции Российской
Федерации по Санкт-Петербургу
и Ленинградской области
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

1. Общие положения

1.1. Ассоциация преподавателей перевода, далее именуемая Ассоциацией, является некоммерческой организацией, учрежденной физическим лицами, для достижения целей, предусмотренных настоящим Уставом. Ассоциация не преследует коммерческих и политических целей и объединяет на добровольных началах физических лиц, вовлеченных в подготовку и переподготовку кадров для переводческой отрасли, разделяющих цели и предмет деятельности Ассоциации по настоящему Уставу и готовых вносить вклад в их реализацию.

1.2. Ассоциация осуществляет свою деятельность в соответствии с Конституцией Российской Федерации, Гражданским кодексом Российской Федерации, Федеральным законом «О некоммерческих организациях» и настоящим уставом.

1.3. Полное наименование Ассоциации на русском языке — Ассоциация преподавателей перевода. Сокращенное наименование на русском языке — АПП. Полное наименование Ассоциации на английском языке — Association of Translation and Interpreting Trainers. Сокращенное наименование на английском языке — ATIT.

1.4. Ассоциация приобретает права юридического лица с момента ее государственной регистрации.

Ассоциация обладает обособленным имуществом, имеет самостоятельный баланс, право открывать счета, в том числе валютные, в банках и других кредитных организациях. Имеет круглую печать, вправе иметь штамп, бланк со своим наименованием и другие средства визуальной идентификации.

1.5. Ассоциация имеет свою эмблему. Эмблема расположена на белом фоне и представлена в двух цветовых вариациях, желтом и темно-сизом цвете. В левой части эмблемы расположено графическое изображение, образованное от букв А, П, П. Справа от данного изображения располагается полное наименование Ассоциации — Ассоциация преподавателей перевода.



Ассоциация
преподавателей
перевода



Ассоциация
преподавателей
перевода

1.6. Ассоциация для достижения своих целей имеет право от своего имени заключать договоры, а также приобретать имущественные и иные права, нести обязанности, быть истцом и ответчиком в суде, арбитражном и третейском суде.

Главное управление
Министерства юстиции Российской
Федерации по Санкт-Петербургу
и Ленинградской области
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

1.7. Ассоциация вправе создавать на территории Российской Федерации филиалы и представительства, быть учредителем (членом) хозяйственных товариществ и обществ, в том числе коммерческих организаций, вступать в Ассоциации и союзы.

1.8. Филиалы и представительства Ассоциации не являются юридическими лицами. Они наделяются имуществом за счет Ассоциации, имеют отдельные балансы, входящие в консолидированный баланс Ассоциации. Каждый филиал (представительство) действует на основании утверждаемого Конференцией Ассоциации положения о соответствующем филиале (представительстве), законодательства РФ и страны нахождения филиала или представительства.

1.9. Ассоциация может осуществлять приносящую доход деятельность, а именно: выпускать и реализовывать издательскую продукцию, оказывать информационно-консультационные услуги, а также организовывать и проводить конференции, форумы, школы, симпозиумы, публичные лекции и другие просветительские, научные и научно-популярные мероприятия разного уровня в соответствии с предметом деятельности Ассоциации. Прибыль, полученная от осуществления такой деятельности, не подлежит распределению между членами Ассоциации и направляется на реализацию уставных целей в соответствии с решениями органов управления Ассоциации.

1.10. Ассоциация несет ответственность по своим обязательствам всем своим имуществом. Имущество, переданное Ассоциации ее членами, является собственностью Ассоциации. Члены Ассоциации не сохраняют прав на имущество, переданное ими в собственность Ассоциации.

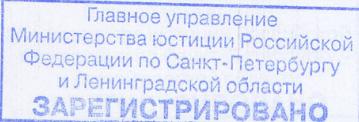
1.11. Ассоциация не отвечает по обязательствам своих членов. Члены Ассоциации несут субсидиарную ответственность по обязательствам Ассоциации. Член Ассоциации несет субсидиарную ответственность по обязательствам Ассоциации пропорционально своему ежегодному взносу за текущий год. В случае выхода из Ассоциации (исключения из Ассоциации) выбывший член несет субсидиарную ответственность по обязательствам Ассоциации пропорционально своему последнему ежегодному взносу за текущий год в течение двух лет с момента выхода (исключения).

2. Цели и предмет деятельности Ассоциации

2.1. Ассоциация ставит своей целью

2.1.1 координацию деятельности членов Ассоциации;

2.1.2. представление и защиту общих, в том числе профессиональных интересов членов Ассоциации;



- 2.1.3. создание положительного имиджа российской школы преподавателей перевода, а также профессий преподавателя перевода и переводчика в целом;
- 2.1.3. развитие эффективного сотрудничества между академическим и профессиональным переводческим сообществами, а также другими заинтересованными сторонами с целью устранения разрыва между вузовской подготовкой специалистов в области перевода, требованиями к таким специалистам работодателей и потребностями общества в разных видах перевода.

2.2. Предметом деятельности Ассоциации являются:

- 2.2.1. содействие созданию российской методической школы преподавания перевода за счет обобщения опыта и распространения передовых методик в сфере обучения переводу, а также обеспечения профессиональных связей преподавателей перевода;
- 2.2.2. реализация и участие в проектах по разработке образовательных и профессиональных стандартов, а также других отраслевых, регулирующих, нормативных и прочих документов, носящих как обязательный, так и рекомендательный характер, прямо или косвенно направленных или влияющих на совершенствование, стандартизацию и оптимизацию подготовки специалистов в области перевода;
- 2.2.3. проведение оценки соответствия содержания образовательных программ и рабочих программ дисциплин актуальным требованиям переводческой отрасли и потребностям общества, разработка методов и подходов к такой оценке, а также оценка качества подготовки обучающихся в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по программам подготовки специалистов в области перевода, в целом;
- 2.2.4. создание условий, способствующих развитию деятельности по профессиональному обучению переводу (в том числе по обучению инклюзивным видам перевода и переводу с/на языки народов России), включая издательскую деятельность, разработку и реализацию дополнительных образовательных программ, а также информационную, консультационную и методическую поддержку действующих и будущих педагогических кадров;
- 2.2.5. установление связей и развитие международного академического и научного сотрудничества по вопросам подготовки специалистов в области перевода, в том числе инклюзивных видов перевода и перевода с/на языки народов России;
- 2.2.6. создание условий и консолидация усилий по сохранению и популяризации языкового и культурного наследия народов Российской Федерации за счет развития практик перевода с/на национальные языки и обучения ему;
- 2.2.7. реализация и поддержка проектов и инициатив, направленных на профессиональную ориентацию подростков и молодежи;

Главное управление
Министерства юстиции Российской Федерации
по Санкт-Петербургу
и Ленинградской области

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

- 2.2.8. содействие занятости молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания за счет реализации и поддержки проектов и инициатив, направленных на улучшение профессиональной социализации студентов и выпускников вузов в условиях современного рынка труда;
- 2.2.9. организация и поддержка студенческого и молодежного добровольчества (волонтерства), а также развитие благотворительности в сфере перевода;
- 2.2.10. реализация и участие в проектах и инициативах, направленных на обеспечение информационной и цифровой доступности для людей с инвалидностью и особыми когнитивными потребностями, за счет развития и внедрения в повсеместную практику инклюзивных видов перевода (перевод на ясный и (или) простой языки, аудиодескрипция, перевод на жестовые языки и др.), а также содействие подготовке компетентных кадров, способных осуществлять указанные виды перевода;
- 2.2.11. оказание информационной, консультационной, методической и иной поддержки социально ориентированным некоммерческим организациям по вопросам инклюзивных видов перевода (перевод на ясный и простой язык, аудиодескрипция, перевод на жестовые языки и др.) и содействие обучению им.

3. Членство в Ассоциации

- 3.1. Членами Ассоциации могут быть физические лица, вовлеченные в подготовку и переподготовку кадров для переводческой отрасли, разделяющие цели и предмет деятельности Ассоциации по настоящему Уставу и готовые вносить вклад в их реализацию.
- 3.2. Членами Ассоциации являются учредители, а также вступившие в Ассоциацию после ее государственной регистрации физические лица, внесшие вступительный и годовой взнос и выполняющие положения настоящего Устава.
- 3.3. Члены Ассоциации сохраняют юридическую и экономическую самостоятельность.

Главное управление
Министерства юстиции Российской Федерации
по Санкт-Петербургу
и Ленинградской области

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

4. Права и обязанности членов Ассоциации

4.1. Член Ассоциации имеет право

- избираться и быть избранными в органы управления Ассоциации, в соответствии с положениями настоящего Устава;
- избираться и быть избранными в качестве члена ревизионной комиссии (ревизора) Ассоциации;
- получать информацию о деятельности Ассоциации, ее планах и программах;
- вносить предложения в повестку дня Конференций Ассоциации;
- обращаться в руководящие органы Ассоциации по вопросам, связанным с их деятельностью, в том числе запрашивать у органов управления Ассоциации информацию о состоянии выполнения решений Конференции Ассоциации и своих предложений;
- получать от Ассоциации консультативную, методическую, юридическую и иную помощь;
- пользоваться приоритетным правом пользования информационной базой Ассоциации, производимыми Ассоциацией продукцией и услугами, а также первоочередным правом участия в проводимых Ассоциацией мероприятиях;
- пользоваться скидками, льготами и услугами, установленными для членов Ассоциации;
- пользоваться на договорных началах услугами создаваемых в рамках Ассоциации организаций;
- передавать имущество в собственность Ассоциации.

4.2. Член Ассоциации обязан

- соблюдать положения устава и внутренних документов Ассоциации;
- своевременно — не позднее 1 марта года, за который уплачивается взнос — вносить периодические (ежегодные) взносы, размер которых определяется Конференцией Ассоциации;
- предоставлять по мотивированному запросу органов управления Ассоциации сведения, включая персональные данные, необходимые для решения вопросов, связанных с деятельностью Ассоциации;

Главное управление
Министерства юстиции Российской Федерации
по Санкт-Петербургу
и Ленинградской области
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

- участвовать в принятии решений, без которых Ассоциация не может продолжать свою деятельность в соответствии с законом, если его участие необходимо для принятия таких решений в соответствии с занимаемой в Ассоциации должностью, Уставом, решениями Правления и (или) внутренними документами Ассоциации;
- выполнять решения руководящих органов Ассоциации, принятые в пределах их компетенции;
- уважать права и законные интересы Ассоциации и других членов Ассоциации;
- не совершать действий, заведомо направленных на причинение ущерба материальному и нематериальному имуществу Ассоциации, либо порочащих деловую и общественную репутацию Ассоциации;
- не совершать действия (бездействие), которые существенно затрудняют или делают невозможным достижение целей, ради которых создана Ассоциация;
- не разглашать информацию о деятельности Ассоциации, полученную по каналам, предназначенным для информирования членов Ассоциации, кроме случаев, когда в сообщениях прямо указано, что информация предназначена для широкого круга заинтересованных лиц.

4.3. Член Ассоциации, не оплативший своевременно — до 1 марта каждого года — годовой членский взнос за текущий календарный год, может быть исключен из Ассоциации решением первого в следующем календарном году заседания Правления.

4.4. Член Ассоциации, систематически не выполняющий или ненадлежащим образом выполняющий свои обязанности, либо нарушивший принятые на себя обязательства перед Ассоциацией, а также препятствующий своими действиями или бездействием нормальной работе Ассоциации может быть исключен из нее по решению Правления. Систематическим неисполнением обязанностей в соответствии с настоящим Уставом считается их неисполнение два и более раз.

4.5. Ущерб, причиненный Ассоциации действиями либо бездействием ее члена, возмещается им в полном объеме по решению Правления Ассоциации. Суммы, подлежащие к внесению в качестве возмещения причиненного ущерба, вносятся на расчетный счет не позднее 30 (десяти) дней со дня принятия решения.

5. Порядок приема в ассоциацию и выхода из нее

5.1. Ассоциация открыта для вступления новых членов.

Главное управление
Министерства юстиции Российской Федерации по Санкт-Петербург и Ленинградской области
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

5.2. Членами Ассоциации могут быть заинтересованные в ее деятельности физические лица, вовлеченные в подготовку и переподготовку кадров для переводческой отрасли, разделяющие ее цели и предмет деятельности по Уставу и готовые вносить вклад в их реализацию. В Ассоциацию принимаются граждане России и иностранные граждане, законно находящиеся на территории РФ.

5.3. Прием нового члена Ассоциации осуществляется решением Правления Ассоциации на основании поданного кандидатом на вступление заявления и пакета документов. Заявитель обязан внести вступительный и годовой членский взнос за текущий календарный год в течение 10 дней со дня принятия Правлением Ассоциации решения о приеме в члены Ассоциации.

5.4. Кандидат считается принятым и наделяется правами члена Ассоциации только после уплаты вышеуказанных взносов.

5.5. Права члена Ассоциации не могут быть переданы третьим лицам.

5.6. Член Ассоциации вправе выйти из нее по своему усмотрению в любое время. Выход из состава Ассоциации ее члена осуществляется путем подачи письменного заявления на имя Президента Ассоциации.

5.7. Лицо считается прекратившим свое членство в Ассоциации с даты, следующей за датой получения Ассоциации соответствующего заявления.

5.8. Вступительный и ежегодные членские взносы при добровольном отказе члена Ассоциации от членства до окончания финансового года не пересчитываются и возврату не подлежат. Имущество, переданное Ассоциации вышедшим из нее членом, не возвращается, затраты на него не компенсируются.

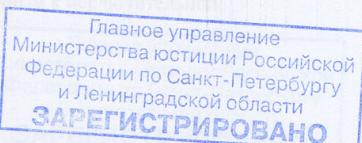
6. Органы Ассоциации

6.1. Органами Ассоциации являются: 1) Конференция Ассоциации (далее — Конференция) — высший орган управления; 2) Правление Ассоциации (далее — Правление) — постоянно действующий коллегиальный орган управления, возглавляемый Председателем Правления; 3) Президент Ассоциации — единоличный исполнительный орган.

Главное управление
Министерства юстиции Российской Федерации
по Санкт-Петербургу и Ленинградской области
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

7. Конференция Ассоциации

- 7.1. Высшим органом управления Ассоциации является Конференция, полномочная рассматривать отнесенные к ее компетенции действующим законодательством и настоящим Уставом вопросы деятельности Ассоциации.
- 7.2. Основной функцией Конференции является обеспечение соблюдения Ассоциацией уставных целей, для достижения которых она создана.
- 7.3. К исключительной компетенции Конференции относятся следующие вопросы:
- 7.3.1. Утверждение Устава Ассоциации и внесение в него изменений;
- 7.3.2. Определение приоритетных направлений деятельности Ассоциации, принципов формирования имущества и его использования;
- 7.3.3. Избрание Президента Ассоциации, установление его компетенции и порядка осуществления им руководства текущей деятельностью Ассоциации, досрочное освобождение его от должности;
- 7.3.4. Избрание членов Правления, досрочное прекращение полномочий Правления или досрочное прекращение полномочий отдельных его членов;
- 7.3.5. Определение порядка приема в состав членов и исключения из числа.
- 7.3.6. Принятие решений о порядке определения размера и способа уплаты членских взносов, о дополнительных имущественных взносах членов Ассоциации в ее имущество;
- 7.3.7. Принятие решений о размере и порядке определения субсидиарной ответственности членов Ассоциации по обязательствам Ассоциации;
- 7.3.8. Принятие решений о создании Ассоциацией других юридических лиц, об участии Ассоциации в других юридических лицах, о создании филиалов и об открытии представительств Ассоциации;
- 7.3.9. Избрание ревизионной комиссии (ревизора) сроком на 3 (три) года и (или) назначение аудиторской организации или индивидуального аудитора Ассоциации (при наступлении условий, при которых проведение аудита бухгалтерской (финансовой) отчетности Ассоциации, будет являться обязательным);
- 7.3.10. Утверждение годовых отчетов и бухгалтерской (финансовой) отчетности Ассоциации.
- 7.3.11. Принятие решений о реорганизации и ликвидации Ассоциации, о назначении ликвидационной комиссии (ликвидатора) и об утверждении ликвидационного баланса Ассоциации;



7.4. Вопросы, отнесенные к исключительной компетенции Конференции, не могут быть переданы на решение другим органам управления Ассоциации.

7.5. Также к компетенции Конференции относятся:

7.5.1. Утверждение заключения аудиторской организации (индивидуального аудитора) Ассоциации (при наступлении условий, при которых проведение аудита бухгалтерской (финансовой) отчетности Ассоциации, будет являться обязательным);

7.5.2. Рассмотрение жалобы лица, исключенного из членов Ассоциации, на необоснованность принятого Правлением решения об исключении этого лица из членов Ассоциации и принятие решения по такой жалобе;

7.5.3. Рассмотрение жалобы лица, в отношении которого Правлением принято решение о причинении Ассоциации материального и нематериального ущерба и компенсации такого ущерба, а также принятие решения по такой жалобе.

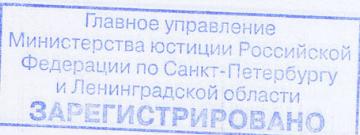
7.6. Порядок подготовки, созыва, проведения и другой деятельности Конференции определяется федеральным законодательством и настоящим Уставом.

7.6.1. Конференция созывается Правлением для решения вопросов, находящихся в ее компетенции, по необходимости, устанавливаемой Правлением Ассоциации, но не реже одного раза в три года. Конференция может также созываться по инициативе Президента Ассоциации, ревизионной комиссии (ревизора) Ассоциации, а также членов Ассоциации, численность которых составляет не менее одной трети от общего числа членов Ассоциации на дату предъявления требования.

7.6.2. Повестку дня Конференции предлагает и утверждает Правление Ассоциации. Также предложения о включении вопросов в повестку дня Конференции вправе вносить: Президент Ассоциации, ревизионная комиссия (ревизор) и (или) группа членов Ассоциации, численностью более 15 % (пятнадцати процентов) от общего числа членов Ассоциации на дату внесения предложения. Такие предложения должны поступить в Ассоциации не позднее, чем за 20 (двадцать) дней до даты проведения Конференции.

7.6.3. Порядок избрания делегатов из числа членов Ассоциации для участия в Конференции определяется Правлением Ассоциации. Число отобранных для участия в Конференции делегатов не может быть меньше 5% (пяти процентов) от общего числа членов Ассоциации на дату утверждения Правлением списка делегатов Конференции.

7.6.4. Конференция может проводиться в очном режиме и в очном дистанционном режиме с применением технологий видеоконференцсвязи, позволяющих идентифицировать присутствующих на Конференции делегатов; лицо, принимающее участие в Конференции дистанционно, должно иметь возможность обсуждать повестку дня и голосовать. Для принятия решений по вопросам, отнесенными к исключительной компетенции Конференции, голосование может проводиться в заочном режиме без созыва Конференции. Принятия решений по вопросам, отнесенными к исключительной



компетенции Конференции, голосование проводится только в очном режиме. Решение о выборе формы проведения Конференции принимается Правлением исходя из текущих возможностей ее проведения и вопросов, требующих решения.

7.6.5. Ассоциация обязана не менее чем за 30 (тридцать) дней направить всем членам Ассоциации извещение о дате, месте и форме проведения Конференции, предварительной повестке дня, а также обеспечить ознакомление членов Ассоциации с документами и материалами, выносимыми на рассмотрение делегатам Конференции. Окончательная повестка дня и материалы по ней должны быть предоставлены членам Ассоциации не менее, чем за 7 (семь) дней до даты проведения Конференции.

7.6.6. Конференция Ассоциации правомочна, если в ней принимает участие более половины отобранных и утвержденных Правлением для участия в Конференции делегатов. Голосование при заочной форме проведения считается состоявшимся, если в нем приняли участие не менее половины от общего числа уполномоченных голосовать делегатов.

7.6.7. Конференцию ведет Председатель Правления или, в случае его отсутствия, другое лицо, назначенное Правлением. В случае отсутствия назначенного лица, председательствующий на Конференции избирается простым большинством голосов из числа присутствующих на ней делегатов.

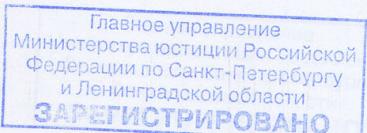
7.6.8. При голосовании на Конференции каждый делегат обладает одним голосом. Решения Конференции принимаются открытым голосованием и простым большинством голосов делегатов, присутствующих на Конференции; по вопросам исключительной компетенции решения принимаются в две трети голосов присутствующих.

7.6.9. Голосование по вопросам повестки дня в зависимости от формы проведения Конференции может проводиться с использованием бюллетеней или программно-технических средств дистанционного электронного голосования, а по вопросам неисключительной компетенции высшего органа в том числе и в заочной форме.

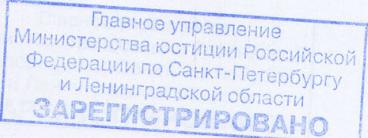
7.6.10. Делегаты Конференции не вправе включать дополнительные вопросы или изменять формулировки вопросов повестки дня и проекты решений по ним, а также принимать решения по вопросам, не включенным в повестку дня.

8. Коллегиальный орган управления Ассоциации

8.1. Постоянно действующим коллегиальным органом управления Ассоциации является Правление Ассоциации.



- 8.2. Основной функцией Правления является обеспечение контроля деятельности единоличного исполнительного органа Ассоциации с целью реализации Ассоциацией уставных целей, для достижения которых она создана.
- 8.3. Правление формируется из числа членов Ассоциации и действует на основании настоящего Устава. Количественный состав Правления устанавливается и утверждается решением Конференции, но не может быть менее трех членов.
- 8.4. К компетенции Правления относится решение вопросов, которые не относятся к компетенции Конференции Ассоциации и (или) Президента Ассоциации, а именно:
- 8.4.1. Утверждение годового и (или) промежуточного бюджета Ассоциации в части его соответствия утвержденным Конференцией принципам формирования и использования имущества Ассоциации (один раз в год).
- 8.4.2. Утверждение заключения Ревизионной комиссии (ревизора) Ассоциации.
- 8.4.3. Подготовка и утверждение внутренних документов Ассоциации, не отнесенных к компетенции Конференции и (или) Президента Ассоциации.
- 8.4.4. Принятие решений о принятии в число членов Ассоциации лиц, заявивших о своем желании стать членами Ассоциации, и исключении из Ассоциации лиц, систематически не выполняющих свои обязанности по Уставу. Систематическим неисполнением обязанностей в соответствии с настоящим Уставом считается их неисполнение два и более раз.
- 8.4.5. Принятие решений о возмещении членом Ассоциации ущерба, причиненного Ассоциации его действиями либо бездействием. Определение порядка такого возмещения.
- 8.4.6. Утверждение формы свидетельства о членстве в Ассоциации.
- 8.4.7. Созыв Конференции Ассоциации, утверждение повестки дня, списка делегатов и регламента проведения Конференции, определение даты и формы ее проведения, а также другие вопросы, связанные с подготовкой и проведением Конференции Ассоциации.
- 8.4.8. Подготовка предложений о приоритетных направлениях деятельности Ассоциации для утверждения Конференцией Ассоциации.
- 8.4.9. Утверждение кандидата либо кандидатов для избрания в качестве членов Правления Ассоциации преподавателей перевода.
- 8.4.10. Представление Конференции кандидата либо кандидатов для избрания на должность Президента Ассоциации.
- 8.4.11. Назначение исполняющего обязанности Президента Ассоциации при поступлении заявления от Президента Ассоциации о прекращении, невозможности (отказе) исполнения



им обязанностей до момента избрания (назначения) Конференцией нового Президента Ассоциации.

8.5. Вопросы, отнесенные к компетенции Правления, не могут быть переданы на решение Президенту Ассоциации.

8.6. Члены Правления избираются Конференцией в предусмотренном законом и настоящим Уставом порядке сроком на три года с правом переизбрания неограниченное число раз.

8.6.1. Кандидат или кандидаты для избрания Конференцией в качестве членов Правления утверждаются 2/3 (двумя третьими) голосов действующего Правления, и могут быть предложены на утверждение:

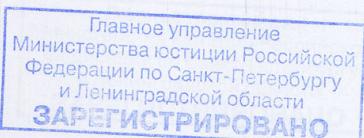
- Президентом Ассоциации;
- представителями Правления Ассоциации в количестве не менее 1/3 (одной трети) от общего числа членов Правления;
- группой членов Ассоциации, численностью более 15 % (пятнадцати процентов) от общего числа членов Ассоциации на дату внесения предложения;
- самим кандидатом-членом Ассоциации.

8.6.2. Кандидатуры принимаются к рассмотрению при соблюдении следующих условий:

- кандидат является членом Ассоциации на протяжении года и более;
- кандидат не имел и не имеет задолженностей по взносам, а также добросовестно исполнял обязанности члена Ассоциации на протяжении всего времени членства в Ассоциации;
- на протяжении как минимум года, предшествовавшего возможному избранию, кандидат проявлял инициативу и принимал деятельное участие в организации и реализации собственных проектов и мероприятий Ассоциации и ее Рабочих групп (и) или выступал и выступает в качестве соорганизатора и сореализатора таких проектов и мероприятий от лица организации, к которой он относится;
- включение кандидата в число членов Правления Ассоциации не влечет за собой возникновения для Ассоциации рисков юридического, финансового, репутационного характера и (или) необходимости значительно перестраивать организацию деятельности Ассоциации;
- кандидат должен быть готов представить Правлению, а в случае утверждения и Конференции, план своей деятельности в качестве члена Правления по одному или нескольким направлениям деятельности, определенным высшим органом как приоритетные.

8.8. Член Правления Ассоциации имеет право:

8.8.1. Получать информацию о деятельности Ассоциации и знакомиться с ее бухгалтерской и иной отчетной и операционной документацией в установленном настоящим Уставом порядке.



8.8.2. Требовать возмещения убытков, причиненных Ассоциации ее членами или третьими лицами.

8.8.3. Оспаривать совершенные Ассоциацией сделки по основаниям, предусмотренным законодательством, и требовать применения последствий их недействительности.

8.9. Член Правления обязан добросовестно выполнять все обязанности членов Ассоциации по настоящему Уставу, а также дополнительные обязательства, добровольно принятые на себя или возложенные на него решениями Правления или поручениями Президента.

8.10. Члены Правления Ассоциации исполняют свои обязанности безвозмездно.

8.11. Полномочия члена Правления прекращаются досрочно в случаях:

- физической невозможности исполнения полномочий: смерть, признание безвестно отсутствующим или объявление умершим и др. обстоятельства непреодолимой силы;
- поданного членом Правления заявления о досрочном сложении полномочий.

8.11.1. Решение о досрочном прекращении полномочия отдельных членов Правления также вправе принять Конференция; основаниями такого решения могут служить:

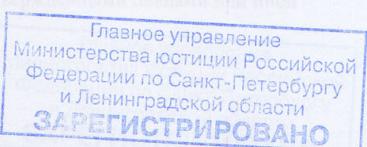
- наличие судимости;
- сокрытие заинтересованности в совершении сделки с участием Ассоциации;
- систематическое неисполнение или недобросовестное исполнение обязанностей члена Ассоциации и (или) члена Правления;
- нарушение положений Устава и внутренних документов Ассоциации, а также норм законодательства РФ, неисполнение решений Конференции и Правления Ассоциации.

8.11.2. Решение Правления Ассоциации по включению в повестку дня Конференции вопроса о досрочном прекращении полномочий члена Правления Ассоциации принимается квалифицированным большинством голосов в 2/3 (две трети) от общего числа членов Правления. Голос лица, в отношении которого принимается такое решение, не учитывается.

8.11.3. Прекращение полномочий отдельного члена или отдельных членов Правления не ведет к прекращению полномочий Правления Ассоциации в целом. При досрочном прекращении полномочий Правления в целом или отдельных членов Правления, после ухода или исключения которых в действующем Правлении остается меньше трех членов, Конференция должна избрать новый состав Правления или новых членов Правления, взамен тех, которые прекратили свои полномочия досрочно, на этом же собрании.

8.12. Текущей деятельностью Правления руководит Председатель Правления.

8.12.1. Председатель Правления избирается 2/3 (двумя третьими) голосов Правления Ассоциации из числа своих членов сроком на 3 (три) года с правом переизбрания неограниченное число раз.



8.12.2. Кандидатуры для избрания на должность Председателя Правления могут быть предложены из числа членов действующего Правления:

- Президентом Ассоциации;
- любым членом Правления Ассоциации;
- самим кандидатом-членом Правления Ассоциации.

8.12.3. В рамках исполнения своих должностных обязанностей Председатель Правления:

- созывает заседания Правления и председательствует на них, организует работу Правления;
- участвует в подготовке и руководит работой Конференции;
- готовит и подписывает от имени Ассоциации протоколы, решения и другие документы, утвержденные Конференцией и (или) Правлением;
- в пределах своей компетенции обеспечивает выполнение решений Конференции, а также поручения и распоряжения Президента Ассоциации, отчитывается об их выполнении;
- в пределах своей компетенции дает поручения членам Правления и Президенту Ассоциации, а также контролирует их выполнение.

8.12.4 Полномочия Председателя Правления прекращаются досрочно в случаях:

- физической невозможности исполнения полномочий: смерть, признание безвестно отсутствующим или объявление умершим и др. обстоятельства непреодолимой силы;
- поданного Председателем Правления заявления о досрочном сложении полномочий.

8.12.5. Решение о досрочном прекращении полномочий Председателя Правления также вправе принять Правление; основаниями такого решения могут служить:

- систематическое неисполнение или недобросовестное исполнение обязанностей Председателя Правления;
- нарушение положений Устава и внутренних документов Ассоциации, а также норм законодательства РФ, неисполнение решений Конференции и Правления Ассоциации;
- утрата доверия Правления и Президента Ассоциации.

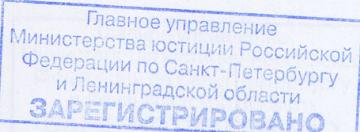
8.12.6. Вопрос о досрочном прекращении полномочий Председателя Правления может быть внесен на повестку дня заседания Правления:

- Президентом Ассоциации;
- представителями Правления Ассоциации в количестве не менее 1/3 (одной трети) от общего числа членов Правления.

8.12.7. Решение Правления Ассоциации о досрочном прекращении полномочий Председателя Правления Ассоциации принимаются большинством голосов в 2/3 (две трети) от общего числа членов Правления. Голос лица, в отношении которого принимается такое решение, не учитывается.

8.13. Правление собирается на заседания в соответствии с утверждаемыми Правлением квартальными планами, но не реже одного раза в три месяца. Заседания Правления созываются Председателем:

- по его собственной инициативе в соответствии с утвержденными планами или иной



операционной необходимостью;

- по требованию Президента Ассоциации или ревизионной комиссии (ревизора) Ассоциации (в срок не более 10 календарных дней с момента поступления такого требования);
- по требованию не менее 1/3 (одной трети) членов Правления.

8.14. Заседания Правления могут проводиться в очном режиме и в очном дистанционном режиме с применением технологий видеоконференцсвязи, позволяющих идентифицировать присутствующих на заседании членов Правления; член Правления, принимающий участие в заседании дистанционно, должно иметь возможность обсуждать повестку дня и голосовать. Решение о выборе формы проведения Заседания принимает Председатель Правления исходя из текущих возможностей его проведения.

8.15. Заседание Правления Ассоциации правомочно, если на нем в очном и (или) очном дистанционном режиме присутствуют более половины членов Правления Ассоциации.

8.16. Решение Правления Ассоциации принимаются путем голосования присутствующих на заседании членов Правления Ассоциации простым большинством голосов, кроме случаев, когда в соответствии с законодательством и настоящим Уставом решения принимаются квалифицированным большинством голосов в 2/3 (две трети) от общего числа членов Правления. Каждый член Правления имеет при голосовании один голос. При равенстве голосов голос Председателя Правления является решающим.

8.17. Передача членом Правления права голоса иному лицу, в том числе другому члену Правления, не допускается.

8.18. Голосование по вопросам повестки дня в зависимости от формы проведения заседания Правления может проводиться с использованием бюллетеней или программно-технических средств дистанционного электронного голосования.

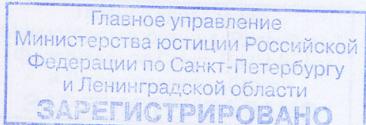
8.19. Решения Правления Ассоциации оформляются протоколом.

8.20. За все принятые решения Правление Ассоциации несет ответственность перед Ассоциацией в порядке и по основаниям, предусмотренным положениями законодательства Российской Федерации.

9. Исполнительный орган Ассоциации

9.1. Единоличным исполнительным органом управления Ассоциации является Президент Ассоциации.

9.2. К компетенции Президента Ассоциации относится руководство текущей деятельностью Ассоциации и решение вопросов, которые по настоящему Уставу не



отнесены к компетенции Конференции и (или) Правления Ассоциации. Президент Ассоциации подотчетен высшему органу Ассоциации.

9.3. Президент Ассоциации избирается из числа членов Ассоциации, является членом Правления по должностям и действует на основании законодательства и настоящего Устава.

9.4. В рамках исполнения своих должностных обязанностей Президент Ассоциации:

9.4.1. без доверенности выступает от имени Ассоциации и представляет её во всех государственных и иных органах, учреждениях, организациях в вопросах осуществления текущей деятельности Ассоциации.

9.4.2. В соответствии с действующим законодательством заключает договоры, контракты, соглашения, совершает любые другие сделки и юридические акты.

9.4.3. Выдает доверенности на право выступать от имени и представлять Ассоциацию в отношениях с юридическими и физическими лицами, государственными и иными органами.

9.4.4. Открывает счета в банках и иных кредитных учреждениях, в том числе валютные счета и счета для операций с компенсационным фондом.

9.4.5. Разрабатывает проекты годовых и промежуточных бюджетов Ассоциации, вносит предложения по размерам вступительных и членских взносов на рассмотрение Правлению для дальнейшего утверждения Конференцией.

9.4.6. Распоряжается денежными средствами и имуществом Ассоциации в соответствии с утвержденными Конференцией принципами формирования имущества и его использования и в рамках утвержденного Правлением бюджета Ассоциации.

9.4.7. Предоставляет сведения и документы, необходимые для осуществления деятельности Правления и Ревизионной комиссии (ревизора) или аудиторской компании (индивидуально аудитора) Ассоциации в соответствии с применимым законодательством и настоящим Уставом.

9.4.8. Организует работу по обеспечению выполнения Ассоциации функций, установленных законодательством, Уставом и другими внутренними документами Ассоциации, в т.ч. обеспечивает ведение бухгалтерского, налогового и статистического учета и финансовой отчетности Ассоциации, несет ответственность за ее достоверность.

9.4.9. Издает приказы, распоряжения, инструкции и другие акты, регулирующие деятельность Ассоциации, контролирует их исполнение.

9.4.10. Вносит Правлению для дальнейшего утверждения Конференцией предложения об образовании филиалов и представительств Ассоциации.

Главное управление
Министерства юстиции Российской
Федерации по Санкт-Петербургу
и Ленинградской области
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

- 9.4.11. Обеспечивает бесперебойную работу сайта Ассоциации и других каналов электронной коммуникации Ассоциации с членами Ассоциации и другими заинтересованными в ее деятельности лицами;
- 9.4.12. Обеспечивает возможность коммуникации между членами Ассоциации в рамках реализации ими своих прав по настоящему Уставу.
- 9.4.13. Ведет публицистическую и разъяснительную работу по вопросам, связанным с деятельностью Ассоциации, в печатных, электронных и других средствах массовой информации. При этом если в публикации планируется упоминание членов Ассоциации, представляет на согласование Правлению планируемую к публикации информацию, в случаях когда:
- имеется угроза распространения сведений, составляющих тайну членов Ассоциации;
 - имеется угроза нарушения конфиденциальности информации, доступ к которой ограничен федеральными законами;
 - отсутствуют источники и доказательства, подтверждающие достоверность и подлинность подлежащей размещению информации.
- 9.4.14. Разрабатывает и представляет на утверждение Правлению годовой отчет о деятельности исполнительного органа и Ассоциации в целом.
- 9.5. В случае временного отсутствия (командировка, отпуск и т. п.) Президента Ассоциации его обязанности исполняет лицо, назначенное приказом Президента Ассоциации.
- 9.6. В случае невозможности исполнения Президентом Ассоциации своих обязанностей, Правление назначает лицо, исполняющее обязанности Президента Ассоциации, до момента избрания Конференцией нового Президента Ассоциации.
- 9.7. Президент Ассоциации избирается Конференцией в предусмотренном законом и настоящим Уставом порядке сроком на три года с правом переизбрания неограниченное число раз.
- 9.7.1. Кандидат или кандидаты для избрания Конференцией в качестве Президента Ассоциации утверждаются 2/3 (двумя третьими) голосов действующего Правления, и могут быть предложены на утверждение:
- действующим Президентом Ассоциации;
 - представителями Правления Ассоциации в количестве не менее 1/3 (одной трети) от общего числа членов Правления;
 - группой членов Ассоциации, численностью более 15% (пятнадцати процентов) от общего числа членов Ассоциации на дату внесения предложения;

- самим кандидатом-членом Ассоциации.

9.7.2. Кандидатуры принимаются к рассмотрению при соблюдении следующих условий:

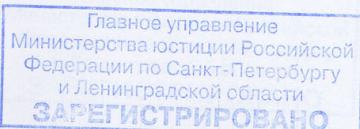
- кандидат является членом Ассоциации на протяжении трех лет и более;
- кандидат не имел и не имеет задолженностей по взносам, а также добросовестно исполнял обязанности члена Ассоциации на протяжении всего времени членства в Ассоциации;
- на протяжении как минимум двух лет, предшествовавших возможному избранию, кандидат проявлял инициативу и принимал деятельное участие в организации и реализации собственных проектов и мероприятий Ассоциации и ее Рабочих групп (и) или выступал и выступает в качестве соорганизатора и сореализатора таких проектов и мероприятий от лица организации, к которой он относится;
- избрание кандидата Президентом Ассоциации не влечет за собой возникновения для Ассоциации рисков юридического, финансового, репутационного характера и (или) необходимости значительно перестраивать организацию деятельности Ассоциации;
- кандидат должен быть готов подтвердить наличие компетенций, необходимых для выполнения обязанностей Президента Ассоциации в полном объеме и в установленном законом и настоящим Уставом порядке.

9.8. Полномочия Президента Ассоциации прекращаются досрочно в случаях:

- физической невозможности исполнения полномочий: смерть, признание безвестно отсутствующим или объявление умершим и др. обстоятельства непреодолимой силы;
- поданного Президентом заявления о прекращении трудовых отношений.

9.9. Решение о досрочном прекращении полномочия Президента Ассоциации также вправе принять Конференция; основаниями такого решения могут служить:

- наличие судимости;
- умышленное причинение значительного материального ущерба Ассоциации;
- умышленное нанесение значительного ущерба деловой репутации Ассоциации, доказанное в установленном порядке (значительность ущерба деловой репутации должна быть определена в судебном порядке);
- неоднократное неисполнение или недобросовестное исполнение своих должностных обязанностей;
- нарушение положений Устава и внутренних документов Ассоциации, а также норм законодательства РФ, неисполнение решений Конференции и Правления Ассоциации.



9.10. Полномочия Президента Ассоциации могут быть прекращены Конференцией и по другим основаниям, предусмотренным законодательством РФ.

9.11. Решение Правления Ассоциации по включению в повестку дня Конференции вопроса о досрочном прекращении полномочий Президента Ассоциации принимается квалифицированным большинством голосов в 2/3 (две трети) от общего числа членов Правления. Голос лица, в отношении которого принимается такое решение, не учитывается.

9.12. За все принятые решения Президент Ассоциации несет ответственность перед Ассоциацией в порядке и по основаниям, предусмотренным положениями законодательства Российской Федерации».

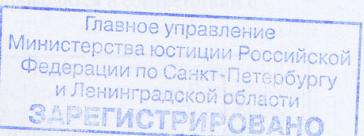
9.13. В случае если по истечении срока действия полномочий Президента Ассоциации по какой либо причине (не была проведена Конференция, не было выдвинуто ни одного кандидата в сроки и в порядке, предусмотренном Уставом, все кандидаты сняли свои кандидатуры и т.д.) не был избран или переизбран, полномочия ранее избранного Президента Ассоциации продлеваются до момента вступления в должность его преемника, избранного в установленном Уставом Ассоциации порядке.

10. Имущество. Финансовая и хозяйственная деятельность

10.1. Имущество Ассоциации создается за счет:

- вступительных, периодических (ежегодных) членских взносов членов Ассоциации;
- добровольных целевых взносов и пожертвований;
- добровольных взносов и пожертвований на уставную деятельность;
- выручки от приносящей доход деятельности, предусмотренной настоящим Уставом;
- других источников, не противоречащих законодательству.

10.2. Вступительные и ежегодные членские взносы вносятся всеми членами Ассоциации в сроки, указанные в настоящем Уставе, в порядке и размерах, определяемых Конференцией Ассоциации. Денежные средства и имущество, формируемые за счет взносов членов Ассоциации, используются на обеспечение деятельности, предусмотренной настоящим Уставом, содержание аппарата управления и консультационной службы Ассоциации.



10.3. Целевые взносы и пожертвования предназначены для финансирования конкретных мероприятий и проектов. Срок, размер и форма внесения устанавливаются лицом, принявшим решение о добровольном финансировании таких мероприятий и проектов, по согласованию с Президентом Ассоциации.

10.4. Ассоциация для организации и осуществления уставной деятельности использует переданное ей имущество члена Ассоциации и (или) арендует имущество.

10.5. Ассоциации принадлежит право собственности на денежные средства, имущество и иные объекты собственности, переданные юридическими лицами в форме взноса, дара, пожертвования или по другим основаниям.

10.6. Ассоциация вправе привлекать в порядке, установленном законодательством Российской Федерации, дополнительные финансовые, в том числе валютные ресурсы за счет добровольных пожертвований и целевых взносов юридических и физических лиц, в том числе и иностранных.

10.7. Ассоциация может иметь в собственности здания, сооружения, оборудование, инвентарь, денежные средства в рублях и иностранной валюте, ценные бумаги, иное имущество, стоимость которого отражается в самостоятельном балансе Ассоциации. Ассоциация может иметь в собственности или бессрочном пользовании земельные участки и другое не ограниченное в обороте и не изъятое из оборота имущество.

11. Финансовый контроль

11.1. Ведение бухгалтерского учета, формирование бухгалтерской и статистической отчетности Ассоциации осуществляются Президентом Ассоциации.

11.2. Президент имеет право доверить ведение бухгалтерского учета формирование бухгалтерской и статистической отчетности Ассоциации бухгалтеру на основании договора с Ассоциацией.

11.3. Ассоциация представляет информацию о своей деятельности органам государственной статистики и налоговым органам, членам Ассоциации и иным лицам в соответствии с законодательством РФ и настоящим уставом.

11.4. Контроль за финансовой деятельностью Ассоциации может осуществлять ревизионная комиссия (ревизор) Ассоциации, кроме случаев, когда в соответствии с законодательством для осуществления такого контроля должна в обязательном порядке привлекаться аудиторская компания (индивидуальный аудитор).

11.4.1. Ревизия финансовой деятельности Ассоциации не является обязательной, кроме случаев, предусмотренных законодательством РФ, и проводится в соответствии с

Главное управление
Министерства юстиции Российской Федерации по Санкт-Петербургу
и Ленинградской области
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

настоящим Уставом и другими внутренними документами Ассоциации по решению Конференции Ассоциации или инициативе:

- Президента Ассоциации;
- членов Правления Ассоциации в количестве не менее 1/3 (одной трети) от общего числа членов Правления на момент предъявления требования;
- членов Ассоциации в количестве не менее 1/3 (одной трети) от общего числа членов на момент предъявления требования.

11.4.2. Ревизионная комиссия (ревизор) Ассоциации избирается сроком на 3 (три) года Конференцией по представлению Правления из числа лиц, не входящих в коллегиальный и исполнительный органы управления Ассоциацией, добровольно изъявивших желание принять на себя обязанности членов Ревизионной комиссии (ревизора) и подтвердивших наличие соответствующих компетенций. Порядок отбора таких лиц для представления Конференции определяется Правлением Ассоциации.

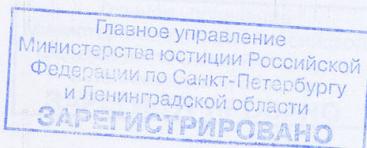
11.4.3. Утвержденная решением Конференции Ревизионная комиссия (ревизор) Ассоциации осуществляет свою деятельность на общественных началах и выполняет свои обязанности в строгом соответствии с настоящим Уставом и действующим законодательством.

11.4.4. В рамках выполнения своих обязанностей Ревизионная комиссия (ревизор) Ассоциации вправе запрашивать и получать от Ассоциации и ее исполнительного органа необходимые материалы, бухгалтерские или иные документы, разъяснения по возникающим вопросам.

11.4.5. В обязанности Ревизионной комиссии Ассоциации входит:

- анализ достоверности информации и своевременности сдачи бухгалтерской и статистической отчетности Ассоциации в формах, установленных законодательством РФ;
- анализ финансовой и бухгалтерской документации на предмет соответствия расходования денежных средств и имущества Ассоциации уставным целям, годовому и (или) промежуточному бюджетам и утвержденным Конференцией принципам такого расходования;
- осуществление иных функций, относящихся к контролю за финансовой деятельностью Ассоциации;
- подготовка и предоставление заключений по итогам проведенной проверки.

11.4.6. Заключения Ревизионной комиссии (ревизора), связанные с результатами проверок финансовой деятельности Ассоциации, носят рекомендательный характер и подлежат рассмотрению и утверждению Правлением Ассоциации.



11.4.7. Ревизионная комиссия (ревизор) вправе вынести вопрос о рассмотрении и утверждении заключения по итогам проверки на Конференцию Ассоциации, а также требовать созыва Конференции по собственной инициативе.

11.4.8. Ревизионная комиссия (ревизор) Ассоциации осуществляет свою деятельность на основе следующих принципов:

- неукоснительного соблюдения положений настоящего Устава;
- непредвзятости и объективности при анализе и оценке деятельности;
- подотчетности в своей работе руководящим органам Ассоциации;
- соблюдения конфиденциальности и неразглашения информации, полученной в рамках исполнения своих обязанностей.

11.4.9. Ревизионная комиссия (ревизор) несет ответственность за соответствие выносимых ей решений вышеуказанным принципам и в соответствии с законодательством РФ отвечает за материальный и нематериальный ущерб, причиненный Ассоциации и отдельным ее членам заведомо недобросовестной оценкой и (или) вынесением необъективных суждений.

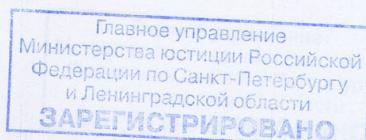
11.5. В случае возникновения в соответствии с законодательством РФ привлечения для проведения аудита финансовой деятельности Ассоциации аудиторской компании или индивидуального аудитора, выбор такой компании (аудитора) и утверждение заключения по итогам проверки осуществляется Конференцией в соответствии с действующим законодательством и настоящим Уставом.

12. Порядок внесения изменений в устав Ассоциации

12.1. Изменения Устава утверждаются решением Конференцией Ассоциации в порядке, установленном настоящим Уставом и законодательством РФ, и подлежат государственной регистрации.

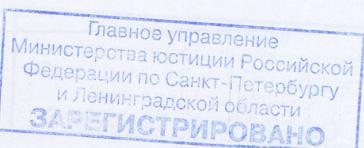
12.2. Государственная регистрация изменений в Устав Ассоциации осуществляется в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации.

12.3. Изменения Устава Ассоциации вступают в силу с момента их государственной регистрации, если иное не предусмотрено федеральным законом.



13. Реорганизация и ликвидация Ассоциации

- 13.1. Реорганизация Ассоциации осуществляется в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации. Реорганизация может быть осуществлена в форме слияния, присоединения, разделения, выделения и преобразования. Ассоциация может преобразоваться в фонд, автономную некоммерческую организацию.
- 13.2. Ликвидация Ассоциации производится по решению Конференции Ассоциации или суда.
- 13.3. С момента назначения ликвидационной комиссии к ней переходят полномочия по управлению делами Ассоциации.
- 13.4. Ликвидационная комиссия помещает в органах печати публикацию о ликвидации Ассоциации, порядке и сроке заявления требований ее кредиторами.
- 13.5. По окончании срока для предъявления требований кредиторами ликвидационная комиссия составляет промежуточный ликвидационный баланс. Промежуточный ликвидационный баланс утверждается Конференцией Ассоциации или органом, принявшим решение о ее ликвидации.
- 13.6. После завершения расчетов с кредиторами ликвидационная комиссия составляет ликвидационный баланс, который утверждается Конференцией Ассоциации или органом, принявшим решение о ликвидации.
- 13.7. Оставшееся после удовлетворения требований кредиторов имущество, стоимость которого превышает размер имущественных взносов членов Ассоциации, направляется на цели, в интересах которых Ассоциация была создана и (или) на благотворительные цели.
- 13.8. При прекращении деятельности Ассоциации все документы (управленческие, финансово-хозяйственные, по личному составу и др.) передаются в соответствии с установленными правилами ее правопреемнику. При отсутствии правопреемника документы постоянного хранения, имеющие научно-историческое значение, передаются на государственное хранение в архивы, а документы по личному составу (приказы, личные дела, карточки учета, лицевые счета и т.п.) передаются на хранение в архив, на территории деятельности которого находится Ассоциация. Передача и упорядочение документов осуществляются силами и за счет средств Ассоциации в соответствии с требованиями архивных органов.



имуществу, подлежащему взысканию, а также
имущества, введенного в хозяйственный оборот
или используемого для осуществления
дополнительной деятельности, выявленного в ходе проверки.
Несообщение информации о залоге имущества
безосновательно, недобросовестно и нарушает
законодательство Российской Федерации о залоге имущества.
Согласно статье 155 Гражданского Кодекса
Российской Федерации, залогом имущества
называется право собственности на имущество
или иное имущество, предоставленное кредитором
в обеспечение исполнения обязательства должником

заключенного между кредитором и должником. К
залогу не относятся права, связанные с имуществом, в
том числе право пользования имуществом.

Запись о государственной регистрации
Ассоциации преподавателей перевода внесена
в Единый государственный реестр юридических лиц
22 мая 2017 года за основным государственным
регистрационным номером 1177800002434.

Запись о государственной регистрации изменений
в учредительных документах внесена в Единый
государственный реестр юридических лиц
04 августа 2022 года за государственным регистрационным
номером 2227802482433.

Пронумеровано, прошнуровано и скреплено печатью
25 (двадцать пять) листов.

Начальник Главного управления
Министерства юстиции
Российской Федерации по Санкт-Петербургу
и Ленинградской области



С.В. Феоктистов

